

Umetniški vpliv skupine Reda Troupe

napisala Farida Fahmy, prevedla (Nataša Mušič za KUD PD
Zahir Maribor/Slovenia)

Članek št. 1 od 8

Uvod v prihodnje članke



V letih, ko sem poučevala orientalski ples v tujini, sem ugotovila, da obstaja med predanimi plesalci in učitelji veliko nejasnosti in neskladij o tem, kar jim je bilo povedano. Kot vse kaže, so od učiteljev, ki so prišli iz Egipta, dolgo časa prejeli napačne informacije. Tuji učitelji pa so nato povsem nedolžno posredovali le-te svojim učencem. Vsi so verjeli in zaupali prejetim informacijam in na mojo veliko žalost, je širjenje le-teh še vedno prisotno.

V vseh teh letih sem videla veliko lepih plesalk iz vseh držav, ki sem jih imela čast obiskati. Kot sem razbrala iz naših pogovorov, so bile številne med njimi inteligentne, izobražene in predane. Zaznale pa so pomanjkanje ustreznih informacij in so imele željo po boljšem razumevanju, ter po tem, da bi se naučile več o tem, o čemer so jih učili. Razočarane so bile, ker so prejele različne odgovore na ista vprašanja.

Danes prihaja velika večina tako imenovanih egipčanskih učiteljev iz različnih šol, kjer so se naučili različnih korakov in gibov, ki so tekom let postali izkrivljeni ostanki značilnosti plesa skupine Mahmuda Rede. Kljub temu so številni nadarjeni plesalci iz različnih delov sveta pokazali predanost in vztrajnost, ko so se zgledovali po začetnikih žanra, ki jih je navdihoval že od samega začetka. Zavezali so se, da bodo čim natančneje predstavili plese iz repertoarja skupine Reda, pri čemer bodo kot referenco uporabili video posnetke oz. v današnjem času vsak posnetek, ki ga je moč najti na internetu. V veliko zadovoljstvo in veselje mi je, ko si po toliko letih ogledam dobro zaplesano in izjemno lepo ter natančno predstavitev enega izmed naših plesov.

Medtem ko minevajo leta, sem se pričela zavedati, da je prišel čas za razjasnitev napačnih informacij, ki so, tako v Egiptu kot tudi v tujini, že dalj časa del našega plesnega sveta. Upam, da bodo plesalci, ki želijo resnično vedeti, sedaj in tudi v prihodnosti, ko mene več ne bo, našli vsaj del pisnih dokumentov, ki jim bodo pomagali razumeti določena dejstva in na katere se bodo lahko zanesli.

Prihodnji članki

Naslednji sklop sedmih člankov je treba prebrati v vrstnem redu, kot so zapisani. Cilj je zapolniti vrzeli, odgovoriti na številna vprašanja in razumeti razpršene ter nejasne informacije, ki so povzročile veliko zmede. Zaporedno posredovanje informacij bo omogočilo bralcem, da vidijo celotno sliko na enostaven in preprost način. Upam, da bodo članki na kratko odgovorili na že dalj časa obstoječe vprašanje »Zakaj in kako je Reda Troupe dosegla takšen uspeh v Egiptu?«.

Estetika, navdih in prilagoditev za oder Mahmouda Rede so bili pomembni elementi, zaradi katerih so Egipčani verjeli, sprejeli in se povezali s tem, kar jim je bilo predstavljeno. Na kratko bom spregovorila o razvoju procesa gibanja. Kljub temu, da so glasba, kostumi, dramaturgija ipd. igrali pomembno vlogo v naših plesnih predstavah, o njih zaradi kratkosti in jedrnatosti ne bo govora.
